

Conserve este manual para futuras referencias.  
Instrucciones originales.

# KPC®

## ATADORA A BATERÍA SIN CABLE MANUAL DEL USUARIO



MODELO

**KPC® KA2500TY**

# ÍNDICE

---

<b>PRECAUCIONES DE SEGURIDAD .....</b>	<b>3</b>
Símbolos de seguridad	
Información general de seguridad para herramientas eléctricas	
Instrucciones específicas de seguridad	
<b>DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO .....</b>	<b>10</b>
Uso conforme a lo previsto	
Lista de componentes	
Especificaciones técnicas	
Componentes	
<b>FUNCIONAMIENTO .....</b>	<b>13</b>
Instalación del hilo de atado	
Limpieza y mantenimiento	
Solucionador de problemas	
Recarga de la batería	
Precauciones	
Almacenamiento	
<b>SERVICIO POSTVENTA .....</b>	<b>19</b>
Garantía de calidad	
Condiciones de la garantía	
Exclusión de responsabilidad	
<b>DESPIECE Y LISTADO DE PIEZAS .....</b>	<b>21</b>
<b>DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD .....</b>	<b>47</b>

## ¡ATENCIÓN!

Antes de utilizar esta herramienta por primera vez, lea atentamente este manual de instrucciones para su propia seguridad y para la seguridad de los demás. Guarde el manual en un lugar seguro y póngalo a disposición de cualquier nuevo propietario con el fin de asegurar que la información que contiene esté siempre disponible.

# PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

---

## SÍMBOLOS DE SEGURIDAD

### Símbolos del manual



Lea detenidamente las instrucciones de este manual.



Proteja sus ojos y sus oídos.



Utilice guantes para proteger sus manos.



Símbolo informativo con información sobre cómo utilizar la herramienta.



Símbolo de advertencia con información para evitar daños.



Símbolos de advertencia con información sobre daños personales y materiales.



No utilizar en caso de lluvia o en ramas mojadas.



Evite que la herramienta contacte con objetos cargados electrostáticamente.



No arroje junto con los residuos domésticos.

### Símbolos de la batería



No arroje la batería de Ion-Litio a la basura doméstica.



No arroje la batería en el fuego, ya que podría explotar.



No coloque la batería en el agua ni en ambientes húmedos, ya que podría explotar o dañarse.



No exponga la batería bajo un foco de calor potente durante largo rato ni la coloque sobre una superficie caliente. (Temperatura máxima: 60°C)



La batería se puede recargar y reciclar. Lleve la batería gastada a un centro de reciclaje. Las baterías desechadas deberían ser recicladas de forma sostenible y respetuosa con el medio ambiente.

## Símbolos del cargador



Advertencias.



Utilice el cargador únicamente en interiores.



Limitador de temperatura.



Aislamiento clase II.



No arroje equipo eléctrico con los desechos domésticos.

## INFORMACIÓN GENERAL DE SEGURIDAD PARA LA ATADORA



**¡ATENCIÓN!** Lea atentamente todas las instrucciones de seguridad. No seguir los consejos o instrucciones de seguridad enumerados a continuación pueden resultar en descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves. Guarde todos los consejos e instrucciones de seguridad para futuras referencias.

El término “herramienta eléctrica” que se utiliza en este manual de instrucciones de seguridad hace referencia a las herramientas eléctricas alimentadas por red eléctrica (con cordón de alimentación) y también a las herramientas que funcionan con batería (sin cordón de alimentación).

### 1. Seguridad en el lugar de trabajo

- 1) Mantenga la zona de trabajo limpia y bien iluminada. En una zona de trabajo desordenada u oscura pueden producirse accidentes.
- 2) No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas o inflamables, por ejemplo en presencia de líquidos inflamables, gases o polvos. Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o gases.
- 3) Mantenga a los niños y a las personas allí presentes alejados mientras utilice

la herramienta eléctrica. Cualquier distracción puede ocasionar una pérdida de control de la herramienta.

## **2. Seguridad eléctrica**

- 1) El enchufe del cargador debe corresponder a la toma de corriente. Bajo ninguna circunstancia modifique la toma de corriente. No cambie el enchufe por ningún motivo. No utilice adaptadores si el enchufe de la herramienta no es compatible. El uso correcto de enchufes no modificados con zócalos compatibles reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- 2) Evite el contacto del cuerpo con superficies puestas a tierra como tuberías, radiadores y frigoríficos. Existe un riesgo mayor de descarga eléctrica si su cuerpo entra en contacto con objetos que estén conectados a tierra.
- 3) No exponga el aparato a condiciones de lluvia o humedad. Un eventual contacto de agua en el cargador puede crear un riesgo de descarga eléctrica o avería grave.
- 4) No dañe el cable. No utilice el cable para mover la herramienta, ni tire de él para desconectarla. Mantenga el cable alejado de fuentes de calor, aceite, bordes afilados y piezas móviles. Un cable dañado o enredado puede aumentar el riesgo de descarga eléctrica.
- 5) Si debe utilizar la herramienta eléctrica en el exterior, utilice un cable de extensión apropiado para el uso en exteriores. El uso de un cable apropiado para exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- 6) Si debe utilizar la herramienta eléctrica en una zona húmeda, utilice un dispositivo diferencial residual (RCD). El uso de un interruptor diferencial RCD reduce el riesgo de descarga.

## **3. Seguridad personal**

- 1) Esté atento, mire lo que está haciendo y utilice el sentido común cuando use la herramienta eléctrica. No utilice la herramienta eléctrica si se siente cansado o si está bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de distracción mientras utiliza la herramienta eléctrica puede resultar en lesiones personales graves.
- 2) Utilice el equipo de protección personal. Protéjase siempre los ojos. Utilice el equipo de seguridad adecuado: máscara de polvo, zapatos antideslizantes, casco, protección auditiva u otros dispositivos; de este modo reducirá el riesgo de sufrir lesiones.
- 3) Evite cualquier arranque accidental. Asegúrese que el interruptor esté en posición de apagado (OFF) antes de conectar la herramienta a la red y/o al paquete de baterías, de recogerla o llevarla. Llevar la herramienta eléctrica con su dedo en el interruptor o conectarla con el interruptor encendido (ON) es peligroso.
- 4) Retire cualquier llave de ajuste o llave inglesa antes de conectar la herramienta eléctrica. Una llave olvidada entre las piezas móviles de la herramienta eléctrica puede resultar en una lesión.

5) No se incline demasiado. Mantenga el equilibrio y adopte una postura firme en todo momento para un mayor control de la herramienta eléctrica, en caso de que surja alguna situación inesperada.

6) Vístase de forma apropiada. No utilice ropa holgada ni joyas. Mantenga la ropa, los guantes y el pelo alejados de las piezas móviles para evitar que se enreden en ellas.

7) Si los aparatos están provistos de dispositivos para la conexión de instalaciones de recolección de virutas y polvo, asegúrese que estén bien conectados y utilícelos de forma adecuada. El uso de estos dispositivos puede reducir los accidentes causados por virutas y polvos.

#### **4. Uso y cuidado de la herramienta**

1) No fuerce la herramienta. Utilice la herramienta adecuada según el trabajo a realizar asegurándose así un trabajo más eficiente y seguro.

2) No utilice la herramienta si el interruptor no funciona adecuadamente. Si la herramienta no puede controlarse por medio del interruptor puede crearse una situación de peligro y debería repararse.

3) Desconecte la herramienta y/o desconecte el paquete de baterías de su herramienta antes de realizar cualquier ajuste, reparación, sustitución o incluso antes de guardar la herramienta. Esta medida preventiva reducirá el riesgo de que la herramienta se encienda de forma accidental.

4) Guarde la herramienta cuando no la esté utilizando lejos del alcance de los niños. No permita que nadie, a menos que esté familiarizada con la herramienta o con estas instrucciones, la ponga en funcionamiento. Este tipo de herramientas son peligrosas en manos inexpertas.

5) Revise periódicamente la herramienta y realice un mantenimiento adecuado. Compruebe que las piezas giratorias estén bien colocadas y que no estén bloqueadas; compruebe el grado de desgaste de las piezas o cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta. En caso de deterioro o rotura repare la herramienta antes de ser utilizada de nuevo. Muchos accidentes ocurren por no seguir un buen programa de mantenimiento.

6) Utilice la herramienta eléctrica y los accesorios de conformidad con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. El uso de la herramienta eléctrica para otro fin diferente al pretendido podría llevar a una situación peligrosa.

#### **5. Uso y cuidado de la batería**

1) Asegúrese de que el interruptor esté en posición OFF antes de colocar el paquete de baterías ya que de lo contrario podría producirse un accidente.

2) Utilice únicamente el cargador especificado por el fabricante. Un cargador que es adecuado para un tipo de paquete de baterías puede causar riesgo de incendio si se utiliza con otro paquete de batería.

3) Utilice herramientas eléctricas solamente con paquetes de baterías específicamente diseñados. El uso de cualquier otro tipo de paquete de baterías puede causar riesgo de incendio y lesiones.

4) Cuando el paquete de baterías no esté en uso, manténgalo alejado de otros objetos metálicos, como sujetapapeles, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan establecer conexión de un terminal a otro. Provocar un cortocircuito entre los terminales de la batería puede causar quemaduras o incendio.

5) En condiciones extremas, la batería puede expulsar líquido; evite el contacto. Si accidentalmente entra en contacto con el electrolito de la batería, enjuáguese con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, necesitará asistencia médica. El líquido expulsado por la batería puede causar irritación o quemaduras.

## **6. Reparaciones**

Deje que un técnico cualificado realice el mantenimiento de sus herramientas eléctricas y solamente utilice piezas de repuesto que sean originales, lo que garantizará que mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.

# **INSTRUCCIONES ESPECÍFICAS DE SEGURIDAD**

## **1. Instrucciones especiales de seguridad de la atadora**

1) No retire la cubierta frontal cuando use la herramienta. Mantenga cualquier parte de su cuerpo a una distancia mínima de 5 cm de la boca de la atadora durante el uso. Cualquier negligencia durante el funcionamiento de la atadora puede causar lesiones personales.

2) Después de completar la acción de atar, sostenga el mango para mover la atadora. El uso prudente de la herramienta protegerá al operador de manera efectiva y extenderá la vida útil de la atadora.

## **2. Otras instrucciones de seguridad**

1) No utilice la atadora en caso de lluvia o cuando el campo magnético del entorno sea demasiado fuerte.

2) Este producto ha sido diseñado para atar parras y otras ramas con un diámetro de aprox. 25 mm. No utilice esta herramienta si el diámetro de su trabajo de atadura es superior a 25 mm ya que podría dañar la herramienta. (FIG.1)

3) No intente retirar el gancho de alimentación adherido ni el hilo de atado antes de desconectar la herramienta.

4) El proceso de atado debe finalizar cuando el gancho de alimentación y el hilo se estiran y se retraen con suavidad y no interfieren con cualquier material extraño. Antes de empezar a trabajar compruebe que no haya objetos ocultos entre las ramas, como cables eléctricos, cables de metal, otras ramas u hojas. Estos objetos pueden afectar el movimiento correcto del gancho de alimentación.

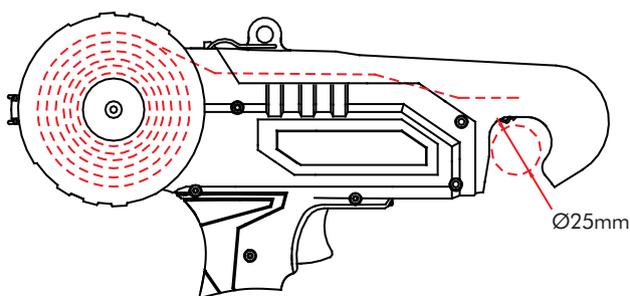


FIG.1

5) Mientras use la herramienta, sujétela firmemente con una mano y manténgala siempre a una distancia mínima de 5 cm de la otra mano y de cualquier otra parte del cuerpo.

6) No utilice la herramienta cerca de líquidos o gases inflamables. En caso de producirse un cortocircuito podría provocar una explosión o un incendio.

7) El sistema de alimentación debe verificarse y limpiarse con frecuencia. La acumulación de material extraño en el sistema de alimentación puede afectar la atadura o unión y sobrecargar la herramienta. La garantía no cubre daños causados por el mantenimiento incorrecto mencionado anteriormente.

8) No intente reparar la herramienta usted mismo sino está capacitado para ello. Los trabajos de reparación que no estén especificados en este manual deberá realizarlos el personal del Servicio de Asistencia Técnica.

### **3. Instrucciones de seguridad específicas para las herramientas que funcionan con batería**

1) Asegúrese de que el interruptor de la batería esté en posición OFF antes de conectar la batería. Conectar la herramienta a la batería cuando el interruptor está encendido o en posición ON puede dañarla y aumentar el riesgo de lesiones.

2) El cargador está diseñado únicamente para realizar las operaciones de carga en un entorno cerrado. Asegúrese de cargar la batería en un lugar seco, interior y bien ventilado. No cubra con ningún objeto la batería o el cargador para que el calor pueda disiparse lo suficiente.

3) Desconecte la batería del cargador antes de manipularlo para evitar daños por descarga eléctrica.

4) No exponga la batería a la luz solar o a una luz muy intensa. No coloque la batería sobre una superficie caliente ya que el calor dañaría la batería y podría provocar una explosión.

5) Deje que la batería se enfríe completamente antes de comenzar la carga.

6) No retire la batería para evitar daños mecánicos.

7) No utilice baterías recargables.

#### **4. Uso correcto del cargador**

- 1) La batería solo podrá cargarse con el cargador especificado por el fabricante; de lo contrario podría provocar un incendio o una explosión. Use solo el cargador original para mantener la seguridad.
- 2) Siempre compruebe el cargador, el cable y el enchufe antes de cada uso. Si está dañado, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica para repararlo. No use el cargador dañado. No intente reparar los cargadores de batería dañados ya que pondría en peligro su seguridad.
- 3) Compruebe que el voltaje del cargador coincida con el voltaje de la batería; de lo contrario, podría causar lesiones personales.
- 4) Desconecte el cargador de la fuente de alimentación antes de encender / apagar la herramienta con la batería y el equipo conectados.
- 5) Mantenga el cargador limpio, alejado de ambientes húmedos y lluvia. No use el cargador en el exterior. La entrada de suciedad y de agua puede aumentar el riesgo de producirse una descarga eléctrica.
- 6) El cargador solo podrá utilizarse para cargar la batería original; de lo contrario, podría resultar en lesiones personales o incluso provocar un incendio.
- 7) Evite el deterioro mecánico del cargador ya que podría producirse un cortocircuito.
- 8) No utilice cargadores en superficies inflamables (por ejemplo, papel o textiles).
- 9) Si el cable de conexión está dañado deberá ser sustituido. Puede contactar con el fabricante o con el servicio de atención al cliente para proceder a su sustitución; también puede realizar la sustitución cualquier persona que esté cualificada para ello.

#### **5. Otros riesgos**

- 1) Incluso si la herramienta eléctrica se usa correctamente, aún existe algún riesgo residual. La herramienta eléctrica puede ocultar algunos peligros debido a su propia estructura y a sus características estructurales. Algunos de los peligros son:
  - Daños auditivos debido al ruido si no utiliza ningún dispositivo de protección auditivo.
  - El funcionamiento manual prolongado o no razonable de la herramienta puede causar daños al cuerpo del usuario.



#### **ADVERTENCIA**

La herramienta eléctrica produce ondas electromagnéticas al ser utilizada. Este campo magnético, en algunos casos, puede dañar o interferir con los dispositivos electromédicos. A fin de evitar una lesión grave, le recomendamos consultar a un médico antes de usar esta herramienta.

# DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

---

## USO CONFORME A LO PREVISTO

Esta herramienta ha sido diseñada para atar parras u otras ramas. Si utiliza esta herramienta para diferentes propósitos puede causar daños a la herramienta y al usuario. Esta herramienta solo puede ser utilizada por adultos o por menores de más de 16 años bajo la supervisión de adultos. No use la herramienta bajo la lluvia o en ramas mojadas. El operario o usuario asumirá toda la responsabilidad por el daño que pueda ocasionar a terceros o cualquier daño a la propiedad causado por accidentes durante el uso. El fabricante no es responsable de los daños causados por el uso inadecuado de la herramienta.

### 1. Descripción de funcionamiento

La atadora se caracteriza por tener una estructura compacta, un peso ligero, una velocidad rápida y por poder manejarse fácilmente con una sola mano. El producto combina características conjuntas como seguridad, alta eficiencia y funcionamiento simple. Cuando vaya a utilizar esta herramienta, coloque la boca de atar en el extremo delantero de la máquina en las parras o ramas que necesiten ser atadas; presione el gatillo y la atadora realizará la acción de atar en 0,3 segundos. Una vez finalizado el atado, sostenga y levante la máquina y prosiga con su trabajo.

La atadora tiene un selector de torsiones con 4 posiciones de regulación para ajustar el número de vueltas del hilo de atado:

- Posición 1: 3 vueltas
- Posición 2: 4 vueltas
- Posición 3: 5 vueltas
- Posición 4: 6 vueltas

El usuario puede ajustar la tensión de atado según el grosor de la rama para obtener el mejor acabado.

### 2. Instrucciones de uso

1. Conecte la herramienta a la red de alimentación y ya estará en estado de funcionamiento. Presione el gatillo y podrá empezar a utilizar la atadora. Después de un uso continuado de la atadora, si la herramienta se detiene inesperadamente, compruebe el LED luminoso que indica del nivel de carga de la batería. El LED rojo indicará que el nivel de batería es demasiado bajo y deberá recargarla.

2. Durante el proceso de atado, si nota que el trabajo no se está realizando satisfactoriamente; es decir si la atadura no es correcta, desconecte la herramienta. Retire el hilo de atado residual con la boca del atado de la parte delantera con la mano y vuelva a conectar la herramienta a la fuente de

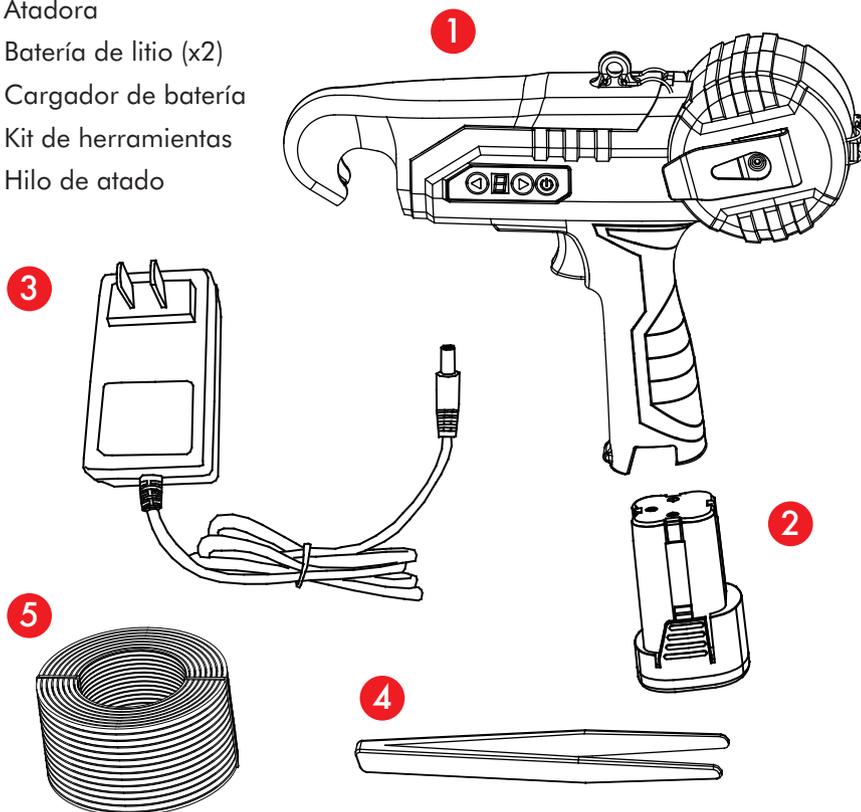
alimentación. Deje que la máquina funcione a modo prueba para comprobar si la ligadura se realiza con normalidad y, de ser así, continúe trabajando. Si el proceso se interrumpe varias veces, apague el interruptor de encendido para poder realizar una inspección más precisa. Abra la cubierta frontal y la placa de presión de hilo y compruebe que el hilo no esté anudado o bloqueado en la entrada de la herramienta. Si la atadora se detiene a la mitad de su trabajo, el gancho de alimentación no puede retraerse y la atadora está atascada entre las ramas y no puede levantarse, apague primero el interruptor y luego levante el gancho de alimentación con la mano para liberarlo.

3. Para desactivar la luz LED presione el botón de encendido durante 10 segundos.

## LISTA DE LOS COMPONENTES

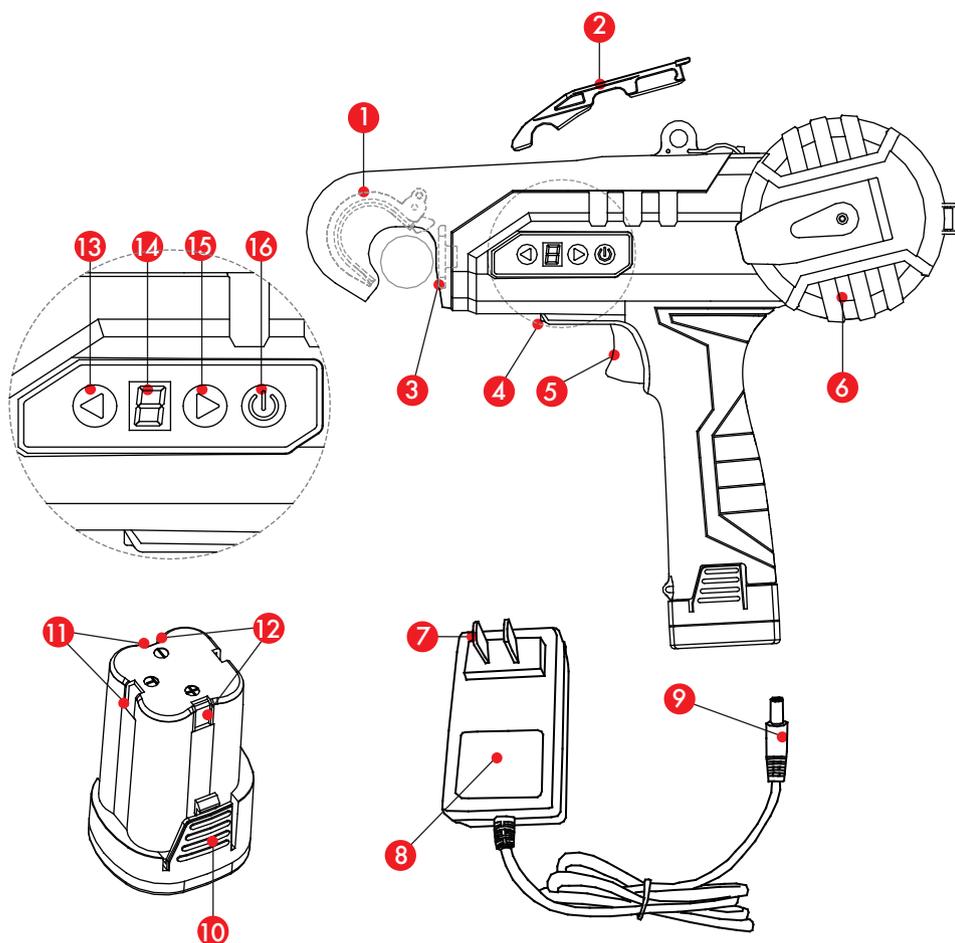
Abra el paquete con cuidado y compruebe que estén todos los componentes que se enumeran a continuación:

- 1 Atadora
- 2 Batería de litio (x2)
- 3 Cargador de batería
- 4 Kit de herramientas
- 5 Hilo de atado



## COMPONENTES

- 1 Guía del gancho
- 2 Palanca de fijación del hilo
- 3 Rueda de atado
- 4 Luz LED
- 5 Gatillo
- 6 Bandeja hilo de atado
- 7 Conector del cargador
- 8 Indicador de carga LED
- 9 Toma de carga
- 10 Botón liberador
- 11 Conector de entrada de la batería
- 12 Conector de salida de la batería
- 13 Selector de vueltas (+)
- 14 Display
- 15 Selector de vueltas (-)
- 16 Interruptor de encendido



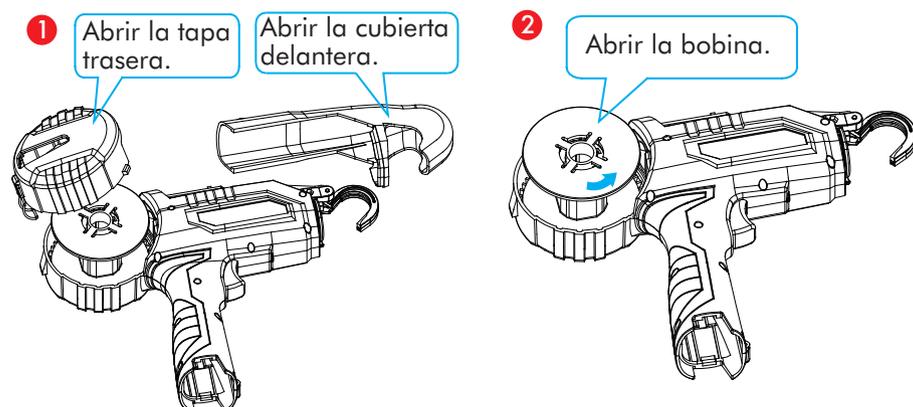
## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

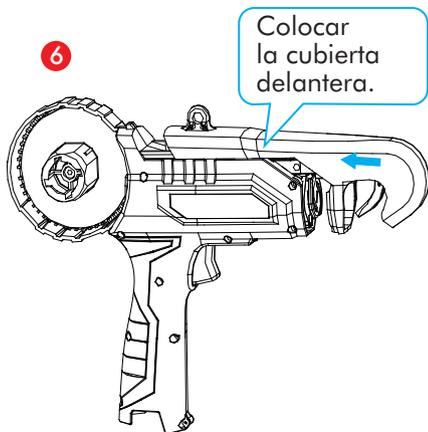
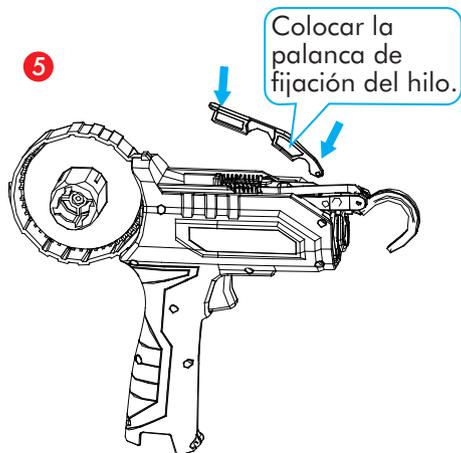
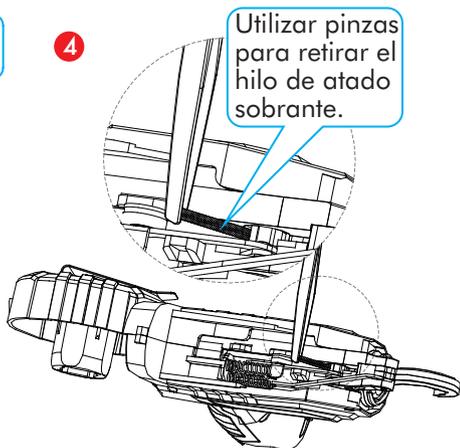
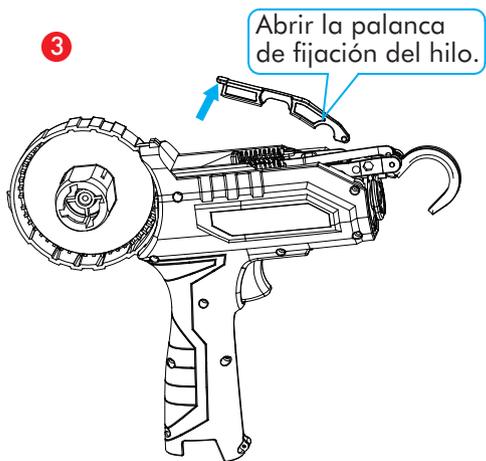
ATADORA ELÉCTRICA	
Voltaje operativo	16,8V
Batería de litio	16,8V / 2AH
Tensión de carga	AC 110V~220V
Tiempo de carga	1~1,5 horas
Autonomía	6~8 horas
Potencia nominal	30 W
Potencia máxima	50 W
Peso total	1065g (con batería)

MÁXIMO DIÁMETRO DE ATADO	
Diámetro	Ø 25 mm
Temperatura de funcionamiento	-10°C ~ +60°C

## FUNCIONAMIENTO

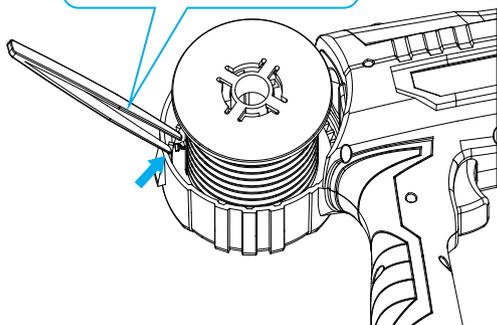
### INSTALACIÓN DEL HILO DE ATADO





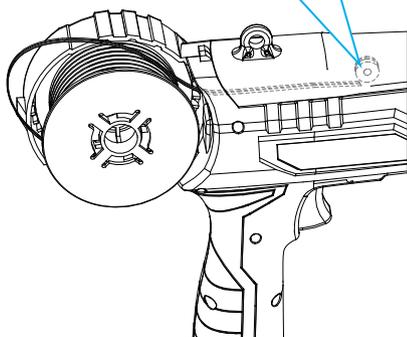
9

Utilizar las pinzas para retirar el hilo de atado.



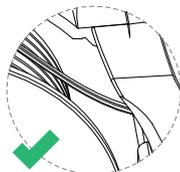
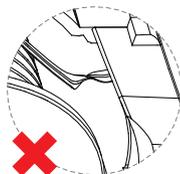
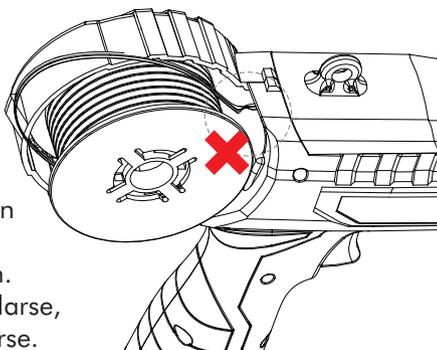
10

Colocar el hilo de atado en la pista de alimentación. El hilo no debe enrollarse, anudarse ni bloquearse.



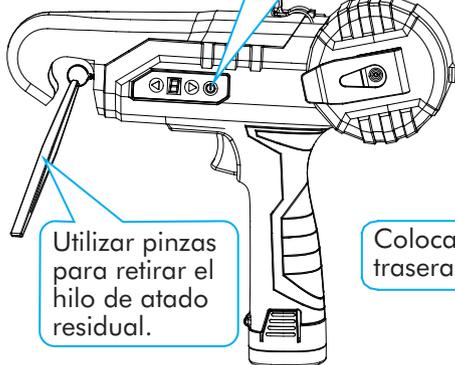
### ¡ATENCIÓN!

Comprobar que el hilo tenga la dirección correcta dentro de la pista de alimentación. El hilo no debe enrollarse, anudarse ni bloquearse.



11

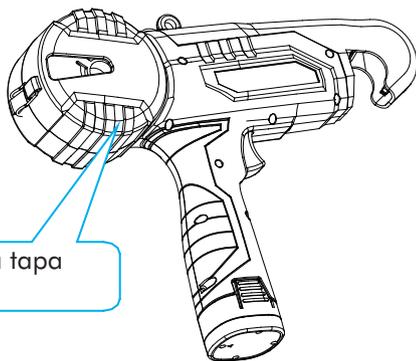
Conectar. Modo prueba.



Utilizar pinzas para retirar el hilo de atado residual.

12

Colocar la tapa trasera.



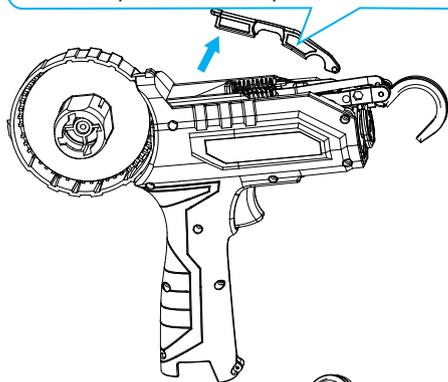
## MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA



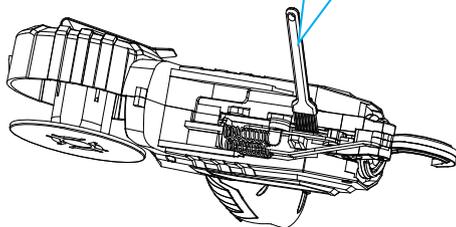
**¡ATENCIÓN!** Antes de comenzar cualquier operación de limpieza o mantenimiento, apague el equipo y desconecte el cable de desconexión entre la batería y el equipo. Coloque la batería en un lugar seguro.

1. No rocíe agua sobre el equipo ni lo sumerja en agua; de lo contrario, el equipo se dañará.
2. Limpie con un paño húmedo o con un cepillo para el cabello. No utilice ningún producto de limpieza; de lo contrario, la herramienta podría sufrir daños permanentes.
3. Cada vez que una bobina de hilo se agote, utilice pinzas o un cepillo para eliminar cualquier residuo que pueda encontrarse en la guía.
4. Cada 8 horas de trabajo, utilice pinzas o un cepillo para limpiar cualquier residuo que pueda encontrarse en la guía. Compruebe que el pasador, el anillo de retención y el resorte de cada junta móvil estén también limpios.

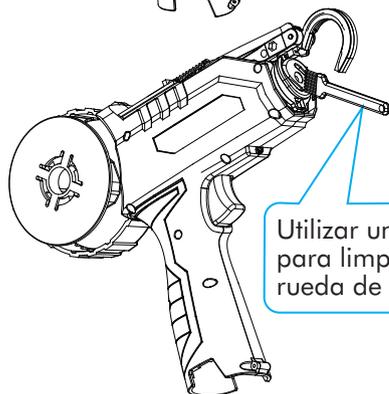
Abir la palanca de fijación del hilo.



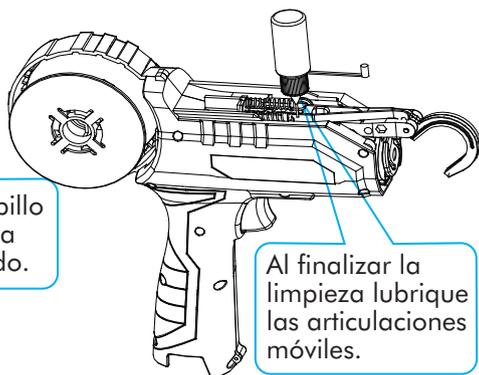
Utilizar un cepillo para limpiar la guía.



Utilizar un cepillo para limpiar la rueda de atado.



Al finalizar la limpieza lubrique las articulaciones móviles.



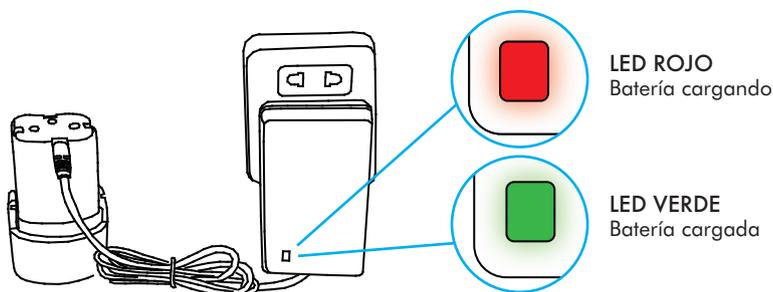
## SOLUCIONADOR DE PROBLEMAS

FRECUENCIA DEL PITIDO	FALLO	SOLUCIÓN
1	Fallo carga de la batería	Comprobar si la batería está baja
2	Fallo de comunicación	Comprobar si el cargador está bien conectado
4	Pérdida de fase del motor	Enviar la herramienta a su distribuidor para efectuar el mantenimiento
5	Cortocircuito en la línea de fase del motor	Comprobar que el cable o que la cabeza del cable no sean la causa del cortocircuito

## RECARGA DE LA BATERÍA

**Indicadores de batería baja:** Cuando la batería está baja de energía aparece la letra "L" en el display de la atadora. Después la luz LED se vuelve de color rojo.

**Para recargar la batería:** Asegúrese de que la batería esté bien conectada al cargador y que éste esté bien conectado a la toma de corriente. Mientras la batería se esté cargando se iluminará el LED ROJO. Cuando la carga haya finalizado, es decir, cuando la batería esté cargada, se iluminará el LED VERDE.



## PRECAUCIONES

1. Asegúrese de que el interruptor de la batería esté en posición de apagado (OFF) antes de empezar a cargar. Es normal que tanto el cargador como la batería estén calientes.
2. Si no va a utilizar la batería durante un largo período de tiempo, se

recomienda cargarla por lo menos una vez cada tres meses para preservar su longevidad y evitar su deterioro.

3. Si la batería es nueva y no va a ser utilizada durante un período largo de tiempo, necesitará realizar aproximadamente 5 ciclos de carga-descarga antes de alcanzar su plena capacidad.

4. No recargue una batería que ya esté cargada justo después de haber sido utilizada, ya que reduciría su vida útil y afectaría su rendimiento.

5. No utilice una batería dañada.

6. No coloque la batería cerca de una fuente de calor, ya que podría explotar.

7. No cargue la batería en el exterior o en ambientes húmedos.

8. No almacene la batería en un lugar húmedo.

## ALMACENAMIENTO

1. Para asegurarse de que la batería se mantenga completamente cargada no la almacene en ambientes excesivamente cálidos o fríos.

2. Retire la batería del dispositivo antes de guardar la herramienta por un período prolongado de tiempo.

3. Guarde la batería y el cargador en su propia caja para evitar su contacto con el calor, el polvo y la humedad. Compruebe que el interruptor esté apagado (en posición OFF).

4. La batería debe almacenarse en un ambiente seco, dentro de los siguientes rangos de temperatura:

- Tiempo de almacenamiento inferior a 1 mes  
Temperatura de almacenaje:  $-20^{\circ}\text{C} \sim +60^{\circ}\text{C}$
- Tiempo de almacenamiento inferior a 6 meses  
Temperatura de almacenaje:  $-10^{\circ}\text{C} \sim +35^{\circ}\text{C}$
- Tiempo de almacenamiento superior a 6 meses  
Temperatura de almacenaje recomendada:  $0^{\circ}\text{C} \sim +30^{\circ}\text{C}$

5. La batería debe mantenerse a una distancia mínima de 1,5 m de cualquier sustancia inflamable.



**NOTA:** Desconecte la alimentación antes de almacenar la herramienta. Asegúrese de que la batería esté también desconectada.

# SERVICIO POSTVENTA

---

## GARANTÍA DE CALIDAD

1. La garantía pierde validez en los siguientes casos:

- Desgaste natural de las piezas
- Sobrecarga de la herramienta
- Averías causadas por un mantenimiento inadecuado o por una falta de mantenimiento
- Daños derivados de un transporte inadecuado de la herramienta
- Daños ocasionados por reparaciones realizadas por personal no cualificado
- Causas naturales (incendios, tormentas, inundaciones, etc.) u otros factores imprevisibles
- Daños por golpes o impactos
- Si la tarjeta de garantía no ha sido rellenada en el momento de la compra
- Si se han utilizado accesorios o baterías distintas a las aconsejadas por el fabricante

2. Con el fin de evitar litigios innecesarios, tenga en cuenta que le cobraremos por la reparación o sustitución de aquellos accesorios que no estén dentro del período de garantía.

## CONDICIONES DE LA GARANTÍA

### 1. Periodo de validez

1. El conjunto de la máquina (incluyendo la batería de litio y demás componentes principales): 24 meses / 12 meses uso profesional.

### 2. Cálculo del periodo de validez de la garantía

1. La garantía tendrá validez a partir de la fecha de la factura de compra emitida por el vendedor deduciéndose los espacios de tiempo durante los cuales se haya realizado la reparación y el tiempo de espera, en caso que deban pedirse piezas de recambio.
2. Durante el periodo de garantía, si la herramienta falla, el usuario podrá exigir la reparación del producto con el certificado de garantía.

### 3. Cobertura

1. Siempre y cuando el usuario utilice el producto tal y como se

recomienda en el manual y tenga consigo la factura de compra original junto con el certificado de garantía, podrá beneficiarse de las coberturas de su garantía dentro del período de validez de la misma. Esta garantía cubre tanto la herramienta como sus componentes principales.

2. Si el usuario ha adquirido la herramienta de segunda mano pero la garantía sigue siendo válida, el nuevo propietario podrá beneficiarse de las coberturas que dicha garantía establece, siempre que reciba del propietario anterior la factura de compra original y el certificado de garantía.

3. Si se ha excedido el período válido de garantía, el propietario deberá hacerse cargo de los gastos que puedan derivarse de las reparaciones, recambio de piezas, etc.

#### **4. Exclusiones de la garantía**

1. Desgaste prematuro de las piezas causado por un mantenimiento inadecuado.

2. Fallos producidos a raíz de haber sometido la herramienta a reparaciones o modificaciones realizadas por el mismo comprador o por personal técnico no autorizado.

3. Cuando no existe documentación que acredite la compra de la herramienta; es decir cuando el comprador no tiene consigo factura de compra o certificado de garantía y no puede demostrar de ningún modo que la herramienta se encuentra aún bajo garantía.

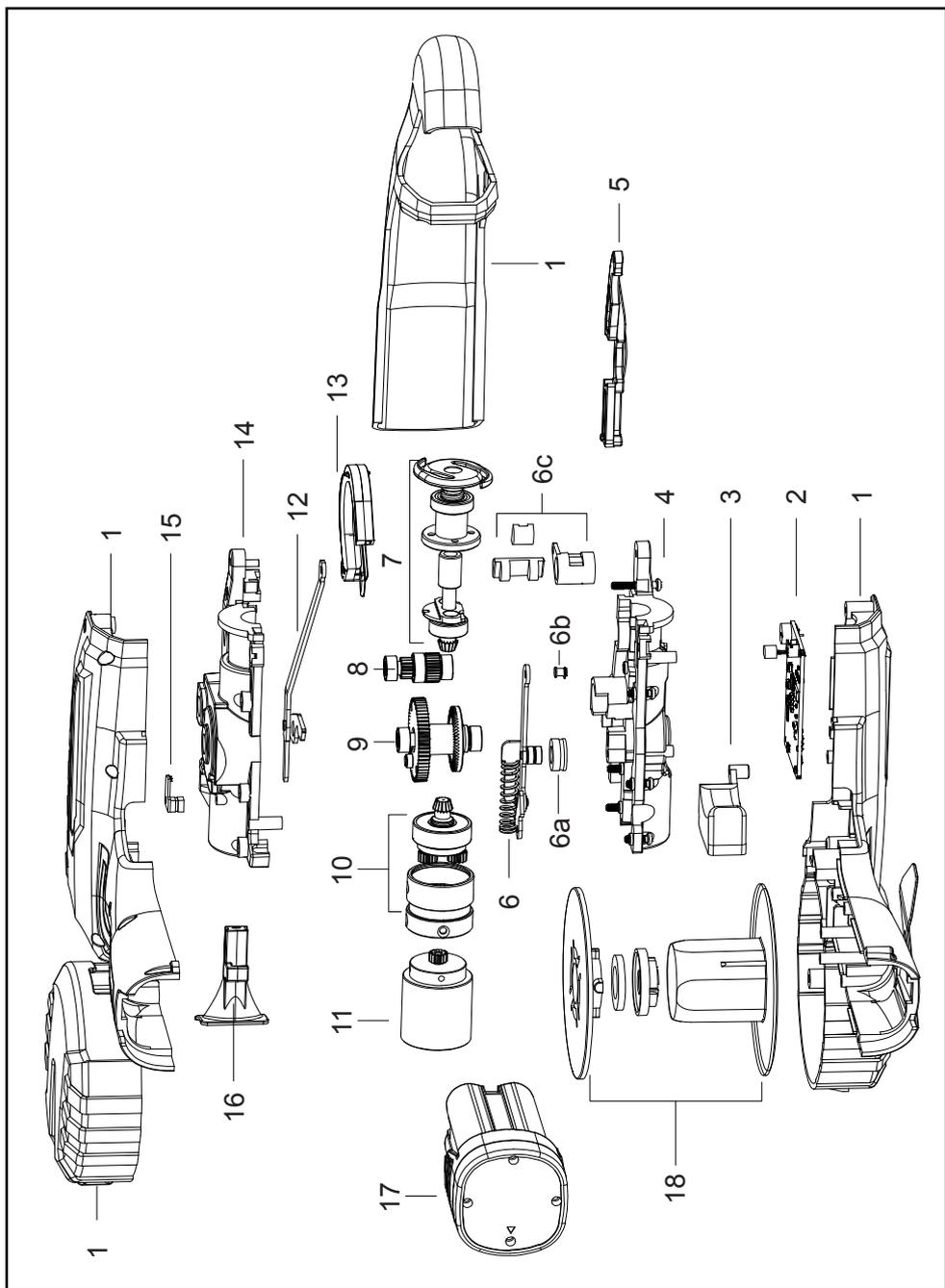
4. Cuando las especificaciones del producto y el modelo que conste en la factura de compra sea distinta a la especificación y modelo del producto a reparar o cuando las especificaciones del producto hayan sido modificadas.

5. No se harán concesiones por reparaciones o alteraciones realizadas por otras personas sin el consentimiento o la aprobación por escrito del vendedor. Si las reparaciones o alteraciones se intentaron sin el consentimiento del vendedor, la garantía es nula.

6. Productos falsificados que no han sido producidos por la empresa o si la causa de la avería es a consecuencia de fuerzas mayores.

## **RENUNCIA DE RESPONSABILIDAD**

RIBE ENERGY MACHINERY se reserva el derecho a hacer los cambios de diseño y de fabricación que considere oportunos a fin de mejorar el rendimiento del producto. Gracias por su comprensión. Las ilustraciones y descripciones que aparecen en este manual pueden ser un poco diferentes a las de la herramienta adquirida.



## LISTADO DE PIEZAS

Nº	REFERENCIA	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD
1.	7140015000009	Conjunto de carcasa	1
2.	7140032000009	Componentes panel de control	1
3.	7140033000009	Conjunto gatillo	1
4.	3010600400500	Componentes estructura de plástico 1	1
5.	3011200400200	Cubierta del riel	1
6.	7140021000009	Montaje de transmisión	1
6a.			1
6b.			1
6c.			1
7.	7140018000009	Componentes rueda giratoria (fleje)	1
8.	7140025000009	Conjunto rodete de alimentación del hilo	1
9.	7140026000009	Conjunto de la leva	1
10.	7140022000009	Conjunto caja de engranajes	1
11.	5011412904000	Motor sin escobillas	1
12.	7140028000009	Transportador	1
13.	7140031000009	Pista de alimentación	1
14.	3010600400700	Componentes estructura de plástico 2	1
15.	4011904000100	Circuito impreso	1
16.	3010600400900	Tapa hilo de atado	1
17.	5030500800000	Batería 16.8V	1
18.	7140015000009	Conjunto hilo de atado	1
19.	5021203100000	Cargador de batería	1





Conservez ce manuel pour référence ultérieure.  
Instructions originales.

# KPC®

## ATTACHEUR À BATTERIE SANS FIL MANUEL DE L'UTILISATEUR



MODÈLE

**KPC® KA2500TY**

# TABLE DES MATIÈRES

---

<b>PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ</b> .....	<b>27</b>
Symboles de sécurité	
Information générale de sécurité pour outils électriques	
Instructions spécifiques de sécurité	
<b>DESCRIPTION DU PRODUIT</b> .....	<b>34</b>
Utilisation conforme à ce qui est prévu	
Liste de composants	
Spécifications techniques	
Composants	
<b>FONCTIONNEMENT</b> .....	<b>37</b>
Installation du fil de liage	
Nettoyage et maintenance	
Solution de problèmes	
Recharge de la batterie	
Précautions	
Emmagasinage	
<b>SERVICE APRÈS-VENTE</b> .....	<b>43</b>
Garantie de qualité	
Conditions de la garantie	
Exclusion de responsabilité	
<b>ÉCLATÉE ET LISTE DE COMPOSANTS</b> .....	<b>45</b>
<b>DECLARATION CE DE CONFORMITE</b> .....	<b>47</b>

## ATTENTION!

Avant d'utiliser la machine pour la première fois, veuillez lire attentivement ce manuel d'instructions pour votre sécurité et celle des autres. Conservez le manuel dans un endroit sûr et mettez-le à la disposition de tout nouveau propriétaire afin de vous assurer que les informations sont toujours disponibles.

# PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

---

## SYMBOLES DE SÉCURITÉ

### Symboles du manuel



Lisez attentivement les instructions de ce manuel.



Protégez vos yeux et votre ouïe.



Utilisez des gants pour protéger vos mains.



Symbole d’instruction avec de l’information sur comment utiliser l’outil.



Symbole d’avertissement avec de l’information pour éviter des dommages.



Symboles d’avertissement avec de l’information sur les dommages personnels et matériels.



Ne pas utiliser en cas de pluie ou de branches mouillées.



Évitez que l’outil contacte avec des objets chargés en électricité électrostatique.



Ne jetez pas les déchets dans les ordures ménagères.

### Symboles de la batterie



Ne jetez pas la batterie Lithium-Ion dans les ordures ménagères.



N’exposez pas la batterie à des flammes ou à une chaleur intense, elle pourrait exploser.



Ne placez pas la batterie dans l’eau ni dans des environnements humides, car elle pourrait exploser ou s’endommager.



N'exposez pas la batterie à une source de chaleur puissante durant longtemps ni la posez sur une surface chaude. (Température max.: 60°C)



La batterie peut se recharger et être recyclée. Les batteries doivent être collectées dans le respect de l'environnement.

## Symboles du chargeur



Avertissements.



Utilisez uniquement le chargeur à l'intérieur.



Limiteur de température.



Isolément classe II.



Équipement électrique, ne jetez pas les déchets dans les ordures ménagères.

## INFORMATION GÉNÉRALE DE SÉCURITÉ POUR OUTILS ÉLECTRIQUES



**ATTENTION! Lisez attentivement toutes les instructions de sécurité. Ne pas le faire peut entraîner un choc électrique et / ou des blessures graves. Conservez toutes les instructions de sécurité pour une utilisation future.**

Le terme "outil électrique" utilisé dans les instructions de sécurité se réfère aux outils à câble connectés au réseau électrique ainsi qu'aux outils connectés à la batterie.

### 1. Sécurité de la zone de travail

- 1) Gardez la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones de travail sombres et malpropres peuvent provoquer des accidents.
- 2) N'utilisez pas l'outil électrique dans des atmosphères inflammables ou explosives, ni en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables. L'outil électrique peut générer des étincelles capables d'activer des poudres ou des vapeurs inflammables.
- 3) Gardez les enfants et les personnes à distance à distance lorsque vous utilisez l'outil électrique.

## **2. Sécurité électrique**

- 1) La fiche du chargeur doit correspondre à la prise. Ne changez pas la prise. Ne changez pas la prise pour une raison quelconque. N'utilisez pas d'adaptateurs si la fiche de l'outil n'est pas compatible. L'utilisation correcte de fiches non modifiées avec des prises compatibles réduit le risque de choc électrique.
- 2) Évitez tout contact du corps avec des surfaces mises à la terre telles que des tuyaux, des radiateurs ou des réfrigérateurs. Le risque de choc électrique est plus grand si votre corps entre en contact avec des objets connectés au sol.
- 3) N'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité. Tout contact de l'eau dans le chargeur peut créer un risque d'électrocution ou de dommage grave.
- 4) N'abusez pas du câble. Ne pas utiliser le câble pour bouger l'outil, ne pas tirer le câble pour débrancher le chargeur de la prise. Éloignez le câble de toute source de chaleur, huile, bords aiguisés et pièces mobiles. Un câble endommagé peut augmenter le risque de décharge électrique.
- 5) Si vous utilisez le chargeur à l'extérieur, utilisez une rallonge adaptée à un usage externe. L'utilisation d'un câble adapté réduit le risque de choc électrique.
- 6) Si vous ne pouvez pas éviter d'utiliser le chargeur dans une zone humide, utilisez une alimentation avec interrupteur différentiel RCD. L'utilisation d'un interrupteur différentiel réduit le risque de choc électrique ou de court-circuit.

## **3. Sécurité personnelle**

- 1) Lors de l'utilisation de l'outil, restez concentré sur son utilisation, ne vous laissez pas distraire, faites preuve de bon sens. N'utilisez pas l'outil si vous êtes trop fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou d'autres substances. Un moment de distraction peut causer des blessures graves.
- 2) Utilisez l'équipement de protection individuelle indiqué dans ce manuel pour réduire le risque de blessure : masque anti-poussière, chaussures antidérapantes, casque, protection auditive ou autres dispositifs...
- 3) Évitez un possible fonctionnement accidentel. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt lorsque l'outil est connecté à la batterie et lorsque l'outil est en mouvement ou transporté. Porter l'outil lorsque l'interrupteur est en position de marche et que le doigt sur la gâchette pendant qu'il ne fonctionne pas peut entraîner une activation indésirable ou accidentelle.
- 4) Retirez tous les outils de maintenance et de réparation avant de connecter l'attacheur électrique. Un outil connecté à des pièces en mouvement peut provoquer des blessures.
- 5) Maintenir l'équilibre corporel approprié dans toutes les situations. Cela permet un meilleur contrôle de l'outil en cas de situations inattendues.
- 6) Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez les vêtements, les gants et les cheveux à l'écart des pièces en mouvement pour éviter tout risque de blessure accidentelle.
- 7) Si des dispositifs sont fournis pour la connexion d'installations de collecte de

copeaux et de poussières, assurez-vous qu'ils sont correctement connectés et utilisés correctement. L'utilisation de ces dispositifs peut réduire les risques de copeaux ou de poussières.

#### **4. Consignes pour utiliser l'outil**

- 1) Ne surchargez pas l'outil, le choix d'un outil approprié rend le travail plus sûr et plus efficace.
- 2) N'utilisez pas l'outil si l'interrupteur ne fonctionne pas correctement. L'outil doit être réparé si l'interrupteur ne fonctionne pas afin d'éviter une situation de danger.
- 3) Déconnectez l'outil de la batterie avant de l'ajuster, de le réparer, de le remplacer ou de le ranger. Cela réduira le risque de performances accidentelles de l'outil.
- 4) Gardez l'outil hors de la portée des enfants. Ne permettez pas que quelqu'un qui ne soit familiarisé avec l'outil le mette en fonctionnement.
- 5) Vérifiez l'outil et les pièces mobiles au quotidien. Effectuez la maintenance des outils. Les composants endommagés peuvent causer des accidents et des blessures. Un bon entretien de l'outil peut réduire le risque d'accident.
- 6) Utilisez l'outil électrique et les accessoires conformément aux instructions, en tenant en compte les conditions de travail.

#### **5. Utilisation et entretien de la batterie**

- 1) Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt (OFF) avant de connecter la batterie. Connecter l'outil à la batterie lorsque l'interrupteur est en marche peut l'endommager et augmenter le risque de blessure.
- 2) Utilisez uniquement le chargeur spécifié par le fabricant. L'utilisation de chargeurs de batterie différents peut endommager la batterie et entraîner un risque d'incendie ou d'explosion.
- 3) L'outil est conçu pour être utilisé uniquement avec la batterie d'origine. L'utilisation de piles différentes peut endommager l'outil et augmenter le risque de blessures.
- 4) La batterie doit être stockée à l'écart des pièces et composants métalliques (pièces de monnaie, agrafes, clous, vis, etc.). Un court-circuit accidentel provoquer un incendie.
- 5) Une mauvaise utilisation peut provoquer une fuite de liquide de l'intérieur de la batterie. En cas de contact avec le liquide, bien rincer à l'eau et consulter un médecin. Le liquide de la batterie peut provoquer des blessures et des brûlures.

#### **6. Réparations**

Les réparations doivent être effectuées par un technicien qualifié. Utilisez uniquement des pièces détachées originales afin de garantir la sécurité de votre outil électrique.

# INSTRUCTIONS SPÉCIFIQUES DE SÉCURITÉ

## 1. Instructions spéciales de sécurité du lieur

- 1) Ne retirez pas le capot avant lors de l'utilisation de l'outil. Gardez toute partie de votre corps à au moins 5 cm de la bouche du lieur pendant l'utilisation. Toute négligence lors du fonctionnement de la machine à relier peut causer des blessures.
- 2) Une fois l'opération de liage terminée, tenez la poignée pour déplacer la lieuse. Une utilisation prudente de l'outil protégera efficacement l'opérateur et prolongera la durée de vie de l'attacheur électrique.

## 2. Autres consignes de sécurité

- 1) N'utilisez pas l'attacheur en cas de pluie.
- 2) Le produit est conçu pour joindre des vignes et d'autres branches dans la plage effective de diamètre maximal de 25 mm. Ne l'utilisez pas dans tous les types de reliure dépassant le diamètre maximal de 25 mm. Un excès de cette plage endommagerait l'attacheur électrique. (FIG.1)

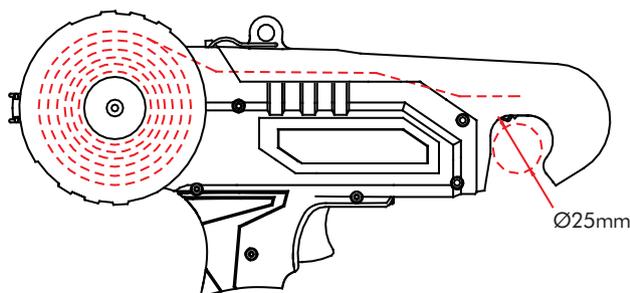


FIG.1

- 3) N'essayez pas de déverrouiller le crochet d'alimentation ou le câble qui pourrait être coincé avant d'éteindre la batterie.
- 4) Le processus de reliure se termine lorsque le crochet d'alimentation revient à sa position initiale et n'interfère pas avec des matières étrangères. Avant de commencer le travail, vérifiez qu'il n'y a pas d'objets cachés entre les branches, tels que des câbles électriques, des câbles métalliques, d'autres branches ou des feuilles. Ces objets peuvent affecter le mouvement correct du crochet d'alimentation.
- 5) Tout en utilisant l'outil, tenez-le fermement d'une main et maintenez-le toujours à au moins 5 cm de l'autre main et de toute autre partie du corps.

- 6) N'utilisez pas l'attacheur près de liquides ou de gaz inflammables. S'il se produisait un court-circuit, il pourrait y avoir une explosion ou un incendie.
- 7) Le système d'alimentation doit être vérifié et nettoyé fréquemment. L'accumulation de corps étrangers peut endommager le bon joint et surcharger l'outil. La garantie ne couvre pas les dommages causés par un entretien incorrect mentionné ci-dessus.
- 8) N'essayez pas de réparer l'outil vous-même si vous n'êtes pas qualifié. Les travaux de réparation ne sont pas spécifiés dans ce manuel, ils devront être effectués par le Service technique qualifié.

### **3. Instructions de sécurité spécifiques pour les outils à batterie**

- 1) Assurez-vous que l'interrupteur de la batterie est en position d'arrêt avant de connecter la batterie à l'outil. L'équipement peut être endommagé si vous connectez l'outil et que l'interrupteur est connecté en position ON.
- 2) Le chargeur est conçu pour être utilisé dans un environnement fermé, sec et bien aéré. Les opérations de charge de la batterie doivent être effectuées à l'intérieur.
- 3) Déconnectez la batterie du chargeur avant de la manipuler pour éviter les chocs électriques.
- 4) N'exposez pas la batterie au soleil ou à une forte lumière. Ne le mettez pas en contact avec des surfaces chaudes. Cela pourrait provoquer une explosion de la batterie.
- 5) Laissez la batterie refroidir complètement avant de commencer la charge.
- 6) Ne pas démonter ni endommager la batterie pour éviter des blessures.
- 7) N'utilisez pas des batteries rechargeables.

### **4. Utilisation correcte du chargeur**

- 1) Utilisez le chargeur uniquement avec la batterie spécifiée par le fabricant. Sinon, cela pourrait provoquer un incendie ou exploser. Utilisez uniquement le chargeur d'origine pour assurer la sécurité.
- 2) Vérifiez toujours le chargeur, le câble et la fiche avant chaque utilisation. S'il est endommagé, contactez le service d'assistance technique pour le réparer. N'utilisez pas le chargeur endommagé. Ne tentez pas de réparer des chargeurs de batterie endommagés pour votre sécurité.
- 3) Vérifiez que la tension du chargeur correspond à la tension de la batterie; Sinon, cela pourrait causer des blessures.
- 4) Déconnectez le chargeur avant de mettre l'outil sous / hors tension avec la batterie et l'équipement connectés.
- 5) Gardez le chargeur propre, loin des environnements humides et de la pluie. N'utilisez pas le chargeur à l'extérieur. La saleté et l'eau peuvent l'endommager et causer des blessures.
- 6) Le chargeur est conçu uniquement pour la batterie d'origine. Sinon, cela

pourrait causer des dommages ou un incendie.

7) N'utilisez pas de chargeurs endommagés pour réduire le risque de blessure provoquée par un court-circuit.

8) N'utilisez pas de chargeurs sur des surfaces inflammables (par exemple, du papier ou des produits secs).

9) Si le câble de connexion est endommagé, il devra être remplacé. Vous pouvez contacter le fabricant ou le service client pour le remplacement.

## 5. Autres risques

Même si l'outil électrique est utilisé correctement, il reste un risque résiduel. L'outil peut présenter les dangers cachés suivants en raison de sa propre structure et de ses caractéristiques structurelles. Ci-dessous certains des dangers :

- Lésions auditives provoquées par le bruit si vous n'utilisez aucun dispositif de protection auditive.
- Le fonctionnement manuel prolongé de l'outil peut provoquer des dommages physiques à l'utilisateur.



### **AVERTISSEMENT!**

L'appareil peut produire des ondes électromagnétiques et interférer avec les appareils électromédicaux. Afin d'éviter une lésion grave, il est suggéré de consulter un médecin avant d'utiliser cet outil avec des appareils électromédicaux.

# DESCRIPTION DU PRODUIT

---

## USAGE SELON PRÉVU

L'outil est conçu pour nouer des branches de vigne ou autres branches. L'utilisation à des fins différentes peut endommager l'outil et l'utilisateur.

Cet outil ne peut être utilisé que par des adultes ou des enfants de moins de 16 ans sous la surveillance d'un adulte. Ne pas utiliser l'outil sous la pluie ou les branches mouillées. L'opérateur ou l'utilisateur assumera l'entière responsabilité des dommages causés à des tiers ou des dommages à la propriété causés par des accidents lors de l'utilisation. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une utilisation incorrecte de l'outil.

### *1. Description du fonctionnement*

La machine à relier se caractérise par une structure compacte, un poids léger, une vitesse rapide et une utilisation facile avec une seule main. Le produit combine les caractéristiques telles que la sécurité, le rendement élevé et la simplicité d'utilisation. Au moment de l'utilisation, placez la bouche de ligature sur l'extrémité avant de la machine dans les vignes ou les branches qui doivent être liées, appuyez sur la gâchette pour que la machine de liage termine l'action de liage en 0,3 s. Après avoir vérifié la fin de l'action de liage, tenez et soulevez la machine, puis effectuez la tâche de liage suivante.

La machine à relier a un sélecteur avec 4 positions de réglage pour ajuster le nombre de torsions du fil de liage :

- Position 1 : 3 tours
- Position 2 : 4 tours
- Position 3 : 5 tours
- Position 4 : 6 tours

L'utilisateur peut ajuster la ligature en fonction de l'épaisseur de la branche pour obtenir la meilleure finition.

### *2. Instructions d'utilisation*

1. Connectez l'outil au réseau d'alimentation et il sera en fonctionnement. Appuyez sur la gâchette et vous pourrez commencer à utiliser l'attacheur. Après une utilisation en continu de l'attacheur il se peut que l'outil s'arrête soudainement. Dans ce cas là, vérifiez le LED lumineux qui indique le niveau de charge de la batterie. Le LED rouge va indiquer que le niveau de la batterie est très bas et vous devrez la recharger.

2. Durant le procès de liage, si vous remarquez que le travail ne s'effectue pas correctement, débranchez votre outil. Enlevez le fil de liage résiduel avec la bouche du liage de la partie frontale avec la main et connectez à nouveau l'outil

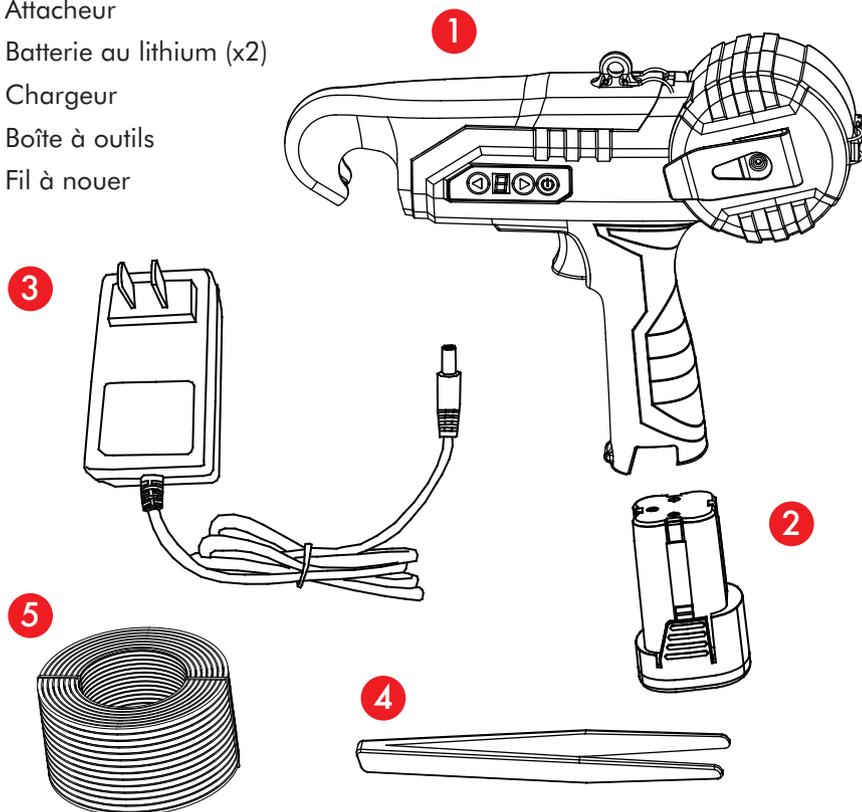
à la source d'alimentation. Laissez fonctionner l'attacheur en mode essai afin de vérifier si le liage s'effectue normalement et, si c'est le cas, continuez à travailler. Si le procédé est interrompu plusieurs fois, arrêtez l'interrupteur de démarrage afin de vérifier l'outil. Ouvrez le couvercle frontal et la plaque de pression du fil et vérifiez que le fil ne soit pas enchevêtré ou bloqué dans l'entrée de l'outil. Si l'attacheur s'arrête à mi-travail, le crochet de l'alimentation ne peut pas se rétracter et l'attacheur est coincé entre les branches et ne peut pas bouger, d'abord, arrêtez l'interrupteur et ensuite, soulevez le crochet d'alimentation avec la main pour le libérer.

3. Pour désactiver la lumière LED appuyez sur le bouton de démarrage pendant 10 secondes.

## LISTE DE COMPOSANTS

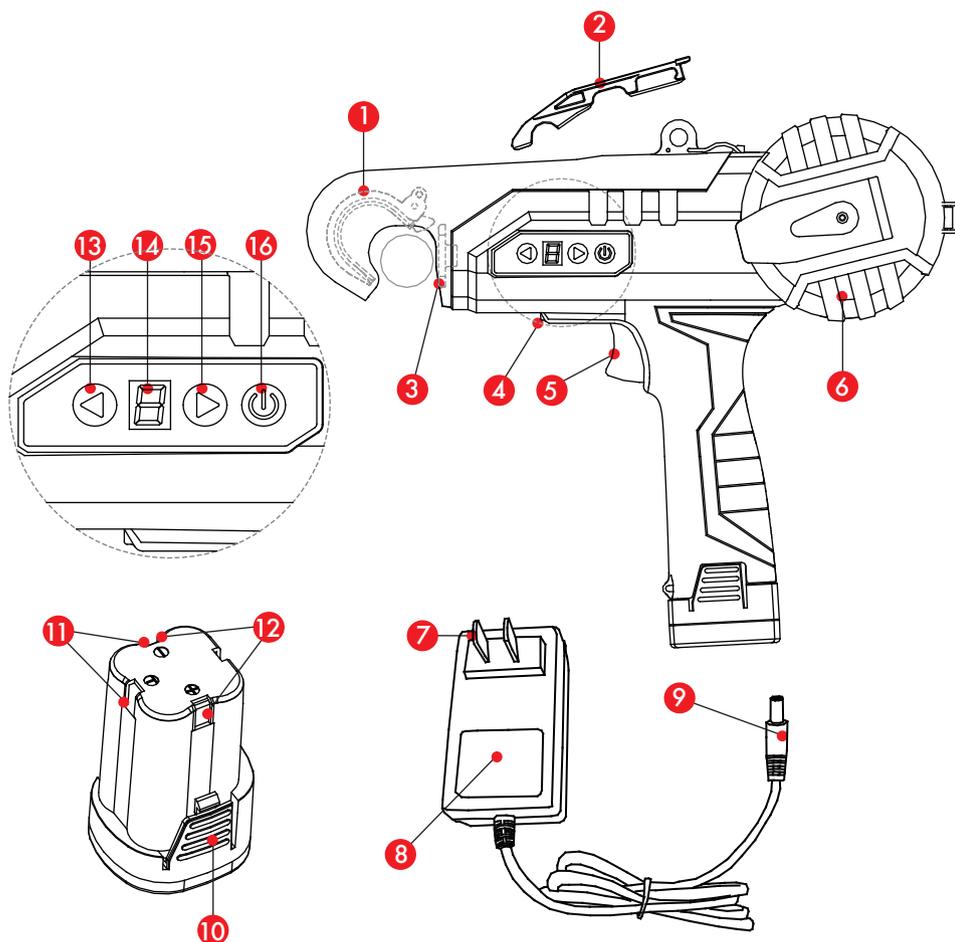
Ouvrez l'emballage avec soin et vérifiez si les composants suivants sont inclus :

- 1 Attacheur
- 2 Batterie au lithium (x2)
- 3 Chargeur
- 4 Boîte à outils
- 5 Fil à nouer



## COMPOSANTS

- 1 Guide crochet
- 2 Levier de fixation du fil
- 3 Rue de liage
- 4 LED
- 5 Gâchette
- 6 Conteneur de fil attaché
- 7 Connecteur
- 8 Voyant LED
- 9 Prise de charge
- 10 Bouton libérateur
- 11 Connecteur d'entrée de la batterie
- 12 Connecteur de sortie de la batterie
- 13 Sélecteur de tours (+)
- 14 Visualisation
- 15 Sélecteur de tours (-)
- 16 Interrupteur de démarrage



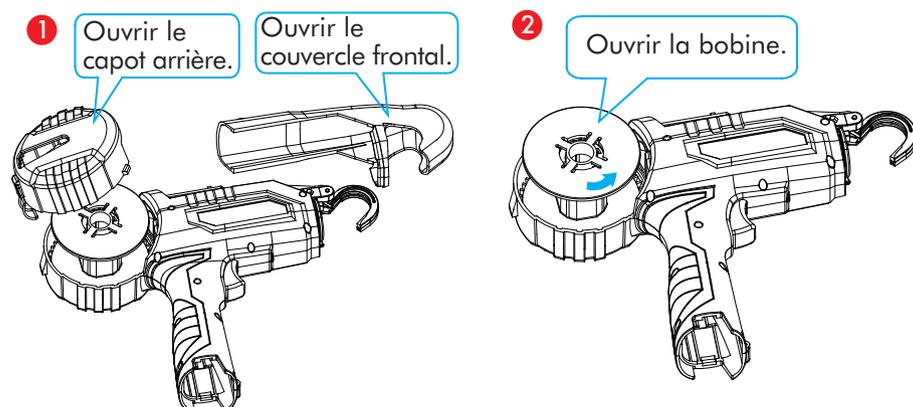
## SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

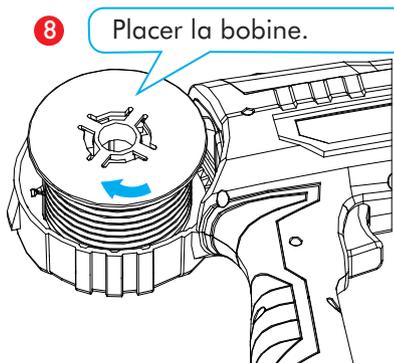
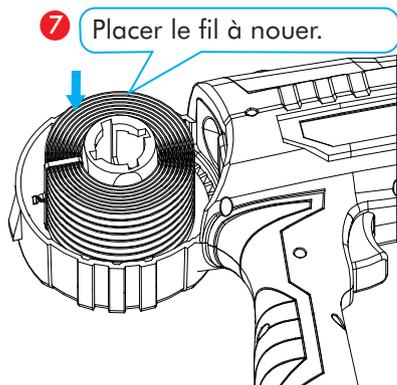
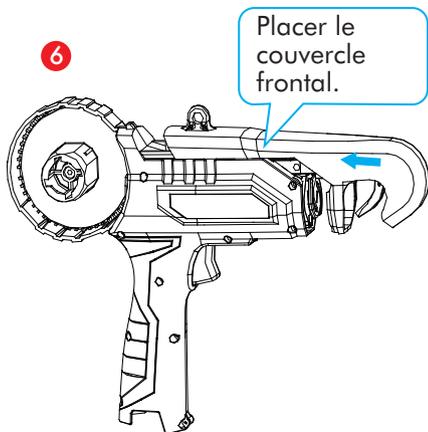
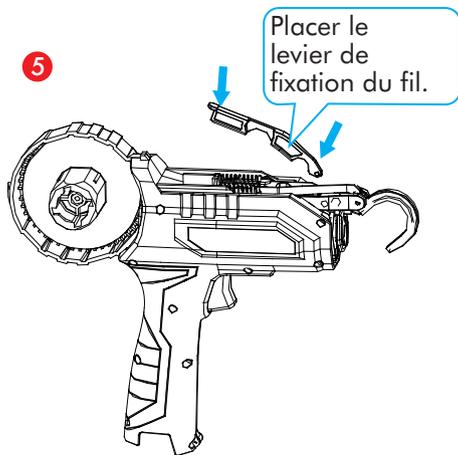
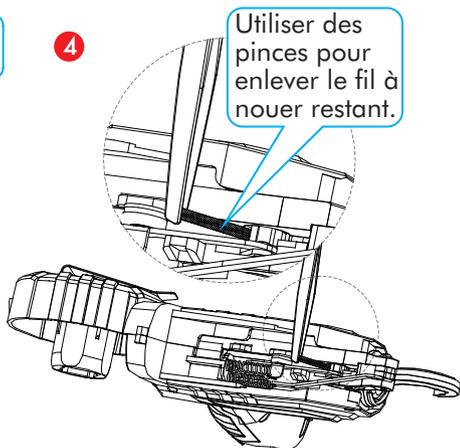
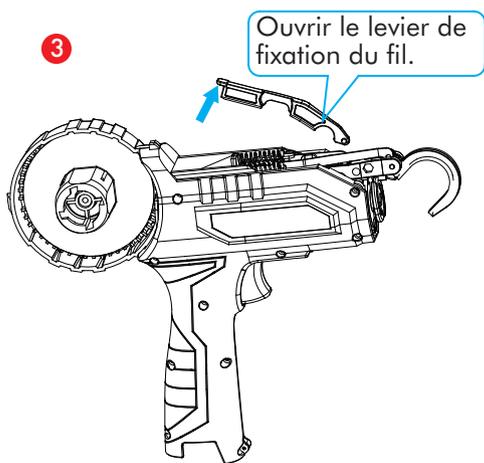
ATTACHEUR ÉLECTRIQUE	
Tension	16,8V
Batterie au lithium	16,8V / 2AH
Tension de charge	AC 110V~220V
Temps de charge	1~1,5 heures
Autonomie	6~8 heures
Puissance nominale	30 W
Puissance maximale	50 W
Poids total	1065g (avec batterie)

DIAMÈTRE MAXIMAL LIANT	
Diamètre	Ø 25 mm
Température de fonctionnement	-10°C ~ +60°C

## FONCTIONNEMENT

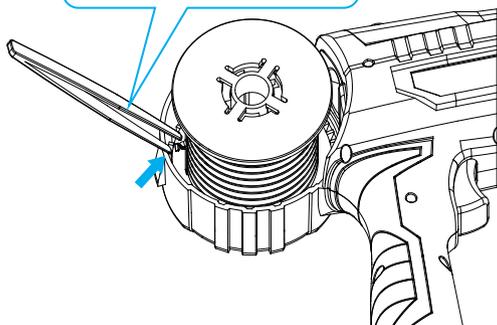
### INSTALLATION DU FIL À NOUER





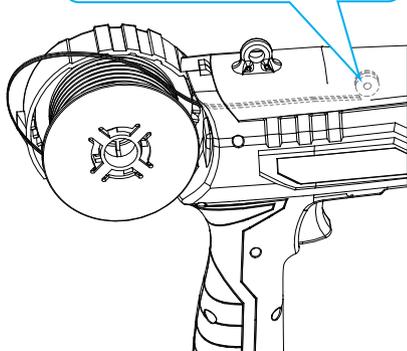
9

Utiliser des pinces pour enlever le fil à nouer.



10

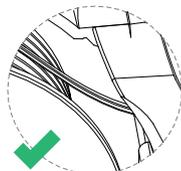
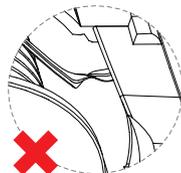
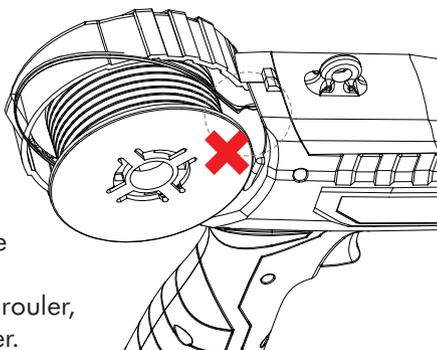
Placer le fil à nouer dans la ligne d'alimentation. Vérifiez que le fil ne soit pas tordu ou noué.



### ATTENTION!

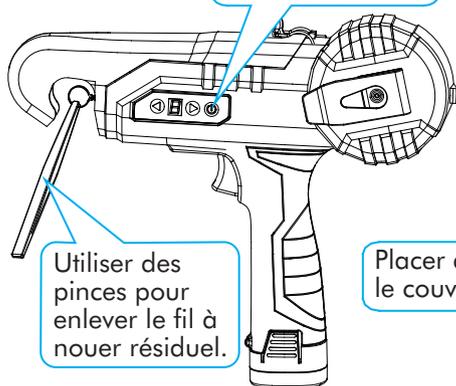
Vérifiez que le fil est correctement installé et guidé dans la ligne de l'alimentation.

Le fil ne doit pas s'enrouler, se nouer ni se bloquer.



11

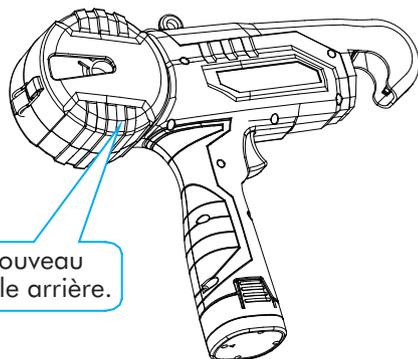
Connecter. Mode essai.



Utiliser des pinces pour enlever le fil à nouer résiduel.

12

Placer à nouveau le couvercle arrière.



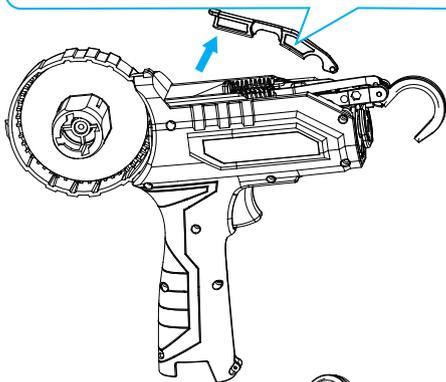
## ENTRETIEN ET NETTOYAGE



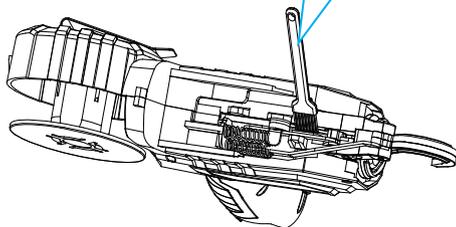
**ATTENTION!** Avant de commencer toute opération de nettoyage ou d'entretien, mettez l'appareil hors tension et débranchez le câble de connexion entre la batterie et l'appareil. Placez la batterie dans un endroit sûr.

1. Ne pas mouiller ou pulvériser l'outil avec de l'eau ou tout autre liquide sinon il s'endommagera. Le nettoyage et la maintenance doivent être effectués régulièrement pour garantir un fonctionnement long et sûr du lieu.
2. Nettoyez avec un chiffon humide ou avec une brosse souple. N'utilisez aucun produit de nettoyage, sinon l'outil pourrait souffrir des dommages permanents.
3. Lorsqu'un fil à nouer est épuisé, utilisez une pince ou une brosse pour rincer les résidus dans le guide-câble.
4. Toutes les 8 heures de travail, utilisez une pince à épiler ou une brosse pour nettoyer les corps étrangers dans le guide-câble. Vérifiez si la goupille, la bague de retenue et le ressort de chaque joint mobile sont propres.

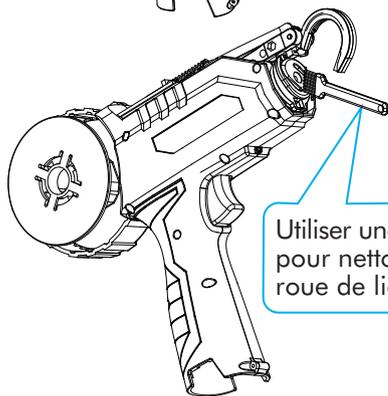
Ouvrir le levier de fixation du fil.



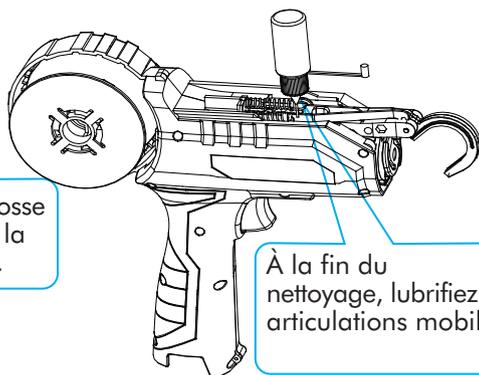
Utiliser une brosse pour nettoyer le guide.



Utiliser une brosse pour nettoyer la roue de liage.



À la fin du nettoyage, lubrifiez les articulations mobiles.



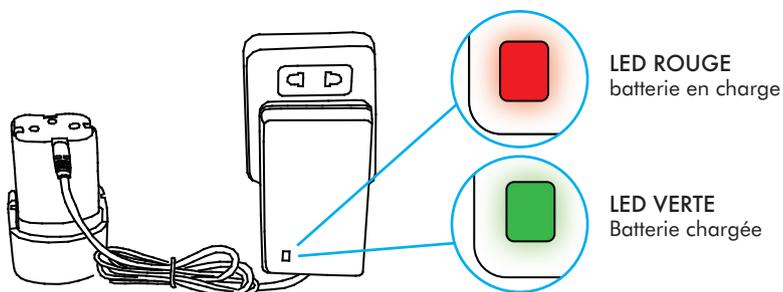
## SOLUTION DE PROBLÈMES

L'INDICATEUR ACOUSTIQUE sonne plusieurs fois	ERREUR	SOLUTION
1	Erreur de charge de la batterie	Vérifiez si la batterie est faible et rechargez-la.
2	Erreur de connexion.	Vérifiez si le chargeur est bien connecté.
4	Perte de phase du moteur	Apporter l'outil à votre fournisseur afin d'effectuer la maintenance.
5	Court-circuit dans la ligne de phase du moteur	Vérifier que le câble ou la tête du câble ne soient pas la cause du court-circuit.

## RECHARGEMENT DE LA BATTERIE

**Indicateurs de batterie faible** : Quand la batterie est faible, la lettre "L" s'affiche sur le display de l'attacheur.

**Pour recharger la batterie** : Assurez-vous que la batterie est bien connectée au chargeur et que le chargeur est bien connecté à la prise de courant. La LED rouge du chargeur de batterie indique que la charge est en cours, la LED verte indique que la batterie est chargée.



## PRÉCAUTIONS

1. Assurez-vous que l'interrupteur de la batterie est en position d'arrêt (OFF) avant de commencer la charge. Il est normal qu'aussi bien le chargeur que la batterie soient chauds.
2. Si vous n'allez pas utiliser la batterie durant une longue période de

temps, on vous recommande de la charger au moins une fois tous les trois mois afin de préserver sa longévité et d'éviter sa détérioration.

3. Si la batterie est neuve et qu'elle ne va pas être utilisée pendant une longue période de temps, vous aurez besoin d'effectuer environ 5 cycles de charge-décharge avant d'atteindre sa capacité.

4. Ne rechargez pas une batterie qui est déjà chargée juste après avoir été utilisée car vous allez réduire sa vie utile et vous allez nuire à son rendement.

5. N'utilisez pas une batterie endommagée.

6. Ne placez pas la batterie près d'une source de chaleur car elle risquerait d'exploser.

7. Ne chargez pas la batterie à l'extérieur ou dans des environnements humides.

8. N'emmagasinez pas la batterie dans un endroit humide.

## EMMAGASINAGE

1. Afin de vous assurer que la batterie se maintienne complètement chargée, ne la stockez pas dans des environnements excessivement chauds ou froids.

2. Retirez la batterie de l'appareil avant de stocker l'attacheur pendant une période de temps prolongée.

3. Rangez la batterie et le chargeur dans le carton afin d'éviter le contact avec la chaleur, la poussière et l'humidité. Vérifiez que l'interrupteur soit éteint (en position OFF).

4. La batterie doit être stockée dans un environnement sec, dans les plages de températures suivantes :

- Temps d'emmagasinage inférieur à 1 mois  
Température d'emmagasinage :  $-20^{\circ}\text{C} \sim +60^{\circ}\text{C}$
- Temps d'emmagasinage inférieur à 6 mois  
Température d'emmagasinage :  $-10^{\circ}\text{C} \sim +35^{\circ}\text{C}$
- Temps d'emmagasinage supérieur à 6 mois  
Température d'emmagasinage recommandée :  $0^{\circ}\text{C} \sim +30^{\circ}\text{C}$

5. La batterie doit être maintenue à une distance minimale de 1,5 m de tout produit inflammable.



**NOTE:** Déconnectez l'alimentation avant d'emmagasiner l'outil. Assurez-vous que la batterie soit également débranchée.

# SERVICE APRÈS-VENTE

---

## GARANTIE

1. La garantie perd sa validité dans les cas suivants:

- Usure naturelle des pièces.
- Surcharge de l'outil.
- Dommages provoqués par une maintenance inappropriée ou par un manque de maintenance.
- Dommages provoqués par un transport inapproprié de l'outil.
- Dommages provoqués par des réparations effectuées par un personnel non qualifié.
- Causes naturelles (incendies, intempéries, inondations, etc.) ou d'autres facteurs imprévisibles
- Dommages provoqués par des coups ou des impacts.
- Si le formulaire de garantie n'a pas été rempli au moment de l'achat.
- Si on a utilisé des accessoires ou des batteries différentes à celles conseillées par le fabricant.

2. Afin d'éviter des procès inutiles, tenez en compte que nous facturerons toutes les réparations ou remplacements d'accessoires qui ne rentrent pas dans la période de garantie.

## CONDITIONS DE LA GARANTIE

### 1. Période de validité

1. L'ensemble de l'outil (incluant la batterie au lithium et les autres composants principaux): 24 mois / 12 mois usage professionnel.

### 2. Calcul de la période de validité de la garantie

1. La garantie sera valable à partir de la date de la facture d'achat éditée par le vendeur, et seront déduits les périodes de temps durant les quelles on effectue une réparation et le temps d'attente, dans le cas où il faudrait commander les pièces.

2. Durant la période de garantie, si l'outil ne fonctionne pas correctement, l'utilisateur pourra exiger la réparation avec le certificat de garantie.

### 3. Couverture

1. L'utilisateur pourra bénéficier de la couverture de la garantie s'il utilise le produit en suivant les instructions de ce manuel et en présentant la facture d'achat ainsi que le certificat de garantie. Cette garantie couvre aussi bien l'outil que ses composants principaux.

2. Si l'utilisateur a acquis un outil d'occasion, mais que la garantie est encore valable, le nouveau propriétaire pourra bénéficier de la couverture de la dite garantie mais toujours en possession de la facture originelle d'achat et le certificat de garantie.
3. Si la période de garantie est dépassée, le propriétaire devra prendre en charge les frais relatifs aux réparations, pièces détachées...

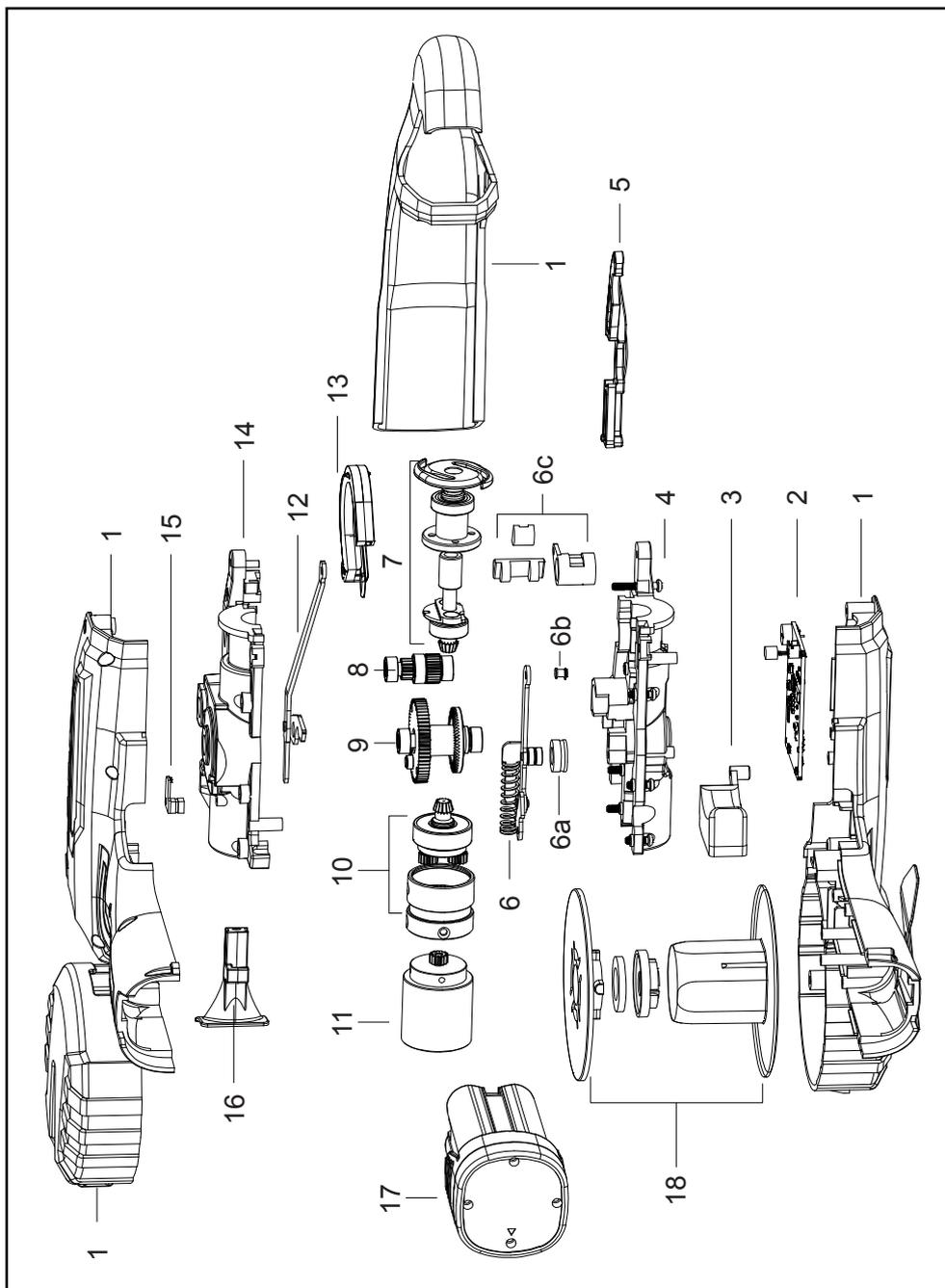
#### **4. Exclusions de garantie**

1. Usure prématurée des pièces provoquée par une maintenance inappropriée.
2. Dysfonctionnements après avoir soumis l'outil à des réparations ou des modifications effectuées par l'acheteur lui-même ou par un technicien non autorisé.
3. Quand il n'existe pas de documents attestant de l'achat de l'outil ; c'est-à-dire, quand l'acheteur n'a pas avec lui la facture d'achat ou le certificat de garantie et ne peut pas prouver que l'outil est sous garantie.
4. Quand les spécifications du produit et le modèle qui apparaît dans la facture d'achat soient différentes de celle du produit à réparer ou bien quand les spécifications du produit ont été modifiées.
5. On ne va pas faire des concessions pour des réparations ou des modifications réalisées par d'autres personnes sans le consentement ou l'approbation par écrit du vendeur. Si les réparations ou les modifications ont été effectuées sans le consentement du vendeur, la garantie est annulée.
6. Produits falsifiés qui n'ont pas été produits par la société ou bien si la cause de la panne est provoquée par des forces plus grandes.

### **EXCLUSION DE RESPONSABILITÉ**

Nous nous réservons le droit de faire des modifications de design et de fabrication afin d'améliorer le rendement du produit.

# ÉCLATÉE



## LISTE DE COMPOSANTS

N°	RÉFÉRENCE	DESCRIPTION	QUANTITÉ
1.	7140015000009	Ensemble carcasse	1
2.	7140032000009	Composants du panneau de contrôle	1
3.	7140033000009	Ensemble gâchette	1
4.	3010600400500	Composants structure en plastique 1	1
5.	3011200400200	Couvercle du rail	1
6.	7140021000009	Montage de la transmission	1
6a.			1
6b.			1
6c.			1
7.	7140018000009	Composants roue giratoire	1
8.	7140025000009	Ensemble dérouleur fil	1
9.	7140026000009	Ensemble levier	1
10.	7140022000009	Ensemble boîte d'engrenages	1
11.	5011412904000	Moteur sans balais	1
12.	7140028000009	Transporteur	1
13.	7140031000009	Piste d'alimentation	1
14.	3010600400700	Composants structure en plastique 2	1
15.	4011904000100	Circuit imprimé	1
16.	3010600400900	Couvercle fil à nouer	1
17.	5030500800000	Batterie 16.8V	1
18.	7140015000009	Ensemble fil à nouer	1
19.	5021203100000	Chargeur de batterie	1

# DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD / DECLARATION CE DE CONFORMITE

---

El abajo firmante / Je soussigné,

**RIBE ENERGY MACHINERY, S.L. | B17430034**  
**C/ Sant Maurici, 2-6 - 17740 VILAFANT (Spain)**

Certifica que la atadora a batería / Atteste que l'attacheur à batterie :

Marca / Marca / Make / Marque : **KPC**

Tipo /Tipo / Type / Type : **KA2500TY**

Número de serie / Numéro de série :

Conforme con los requisitos de las Directivas 2006/42/CE, 2014/35/EU y 2014/30/EU /

Conforme aux conditions requises des Directives 2006/42/CE, 2014/35/EU et 2014/30/EU

Constructor y depositario de la documentación técnica /

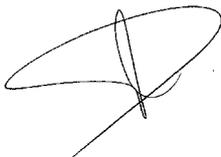
Fabricant et depositaire de la documentation technique :

**RIBE ENERGY MACHINERY, S.L.**  
**C/ Sant Maurici, 2-6**  
**17740 - VILAFANT (Spain)**  
**T.: 972 546 811 - Fax: 972 546 815**

Hecho en / Fait à : **VILAFANT**

El / Le : **11/12/2018**

Firma / Signature :



**ANTONIO MONER CALLAVED**  
**Administrador**



Sant Maurici, 2 - 6  
17740 VILAFANT (Girona) Spain  
Tel. (0034) 972 54 68 11  
Fax (0034) 972 54 68 15  
[ribe@ribeenergy.es](mailto:ribe@ribeenergy.es)  
[www.ribeenergy.es](http://www.ribeenergy.es)



1 bis Rue Véron  
94140 ALFORTVILLE - France  
Tél.: 01 43 53 11 62  
Fax: 01 43 96 98 99  
[mova@movaenergy.fr](mailto:mova@movaenergy.fr)  
[www.movaenergy.fr](http://www.movaenergy.fr)